BANDES DESSINEES ADULTES

N°2

MENSUEL

5F

€8-

TERREUR DE DRACULA

LE TROU DE LA MORT

L'AGENT DE L'ENFER

DES AVENTURES DE TERREUR EXTRAORDINAIRES

HALL

FRANCE SUD PUBLICATIONS
présente:

TERREUR DE DRACULA

A. GUERBER
Directeur

ULYSSE ARMOR DES BRUYERES
Production

LUPIN DE MAISONEUVE
Directeur Associé

SANDRO FORNARO
Directeur Artistique

couverture: STEVE FABIAN

SOMMAIRE

AGENT DE L'ENFER 4
Un homme seul, piégé dans les sous-sols du château de Dracula, entouré des sept femmes de la nuit! La fin terrifiante du

« TROU DE LA MORT » 15
par Doug Moench et Tony De Zuniga

SI LA FOLIE EST TON MAÎTRE 17
Le chapitre suivant, dramatique et sanglant de notre adaptation classique du roman de Bram Stoker: Dracula, par Roy Thomas et Dick Giordano.

PERSONNE NE CONNAÎT PERSONNE ..... 29 à 48
Angel O'Hara reçoit l'appel téléphonique d'un maniaque... mais c'est Lilith, la fille de Dracula, qui Répond! Un morceau de terreur et de frissons conçu par Steve Gerber et Bob Brown.

TERREUR de DRACULA est une publication France Sud Publication copyright by Marvel comics group New York USA Publié mensuellement. Tous droits réservés 76 Champs-Elysées PARIS 75008. Toutes ressemblances ou similitudes entre les événements et les noms de personnages existant seraient de pure fiction. Imprimé en Italie. SAIPEM - Cassino-Roma.

PART 2

LE TROU DE LA MORT

UN SILENCE DE MORT A ENVAHI LA GROTTE SOUTERRAINE... SAUF LE MURMURE DE L'EAU ET LA RESPIRATION OPPRESSEE D'UN CERTAIN LUPESCU...

...ET UN SIFFLEMENT INQUIETANT COMME UN CHOEUR VENU DE L'ENFER

...EMIS PAR SEPT FEMMES AFFREUSEMENT CORROMPUES... LES FEMMES DE DRACULA!

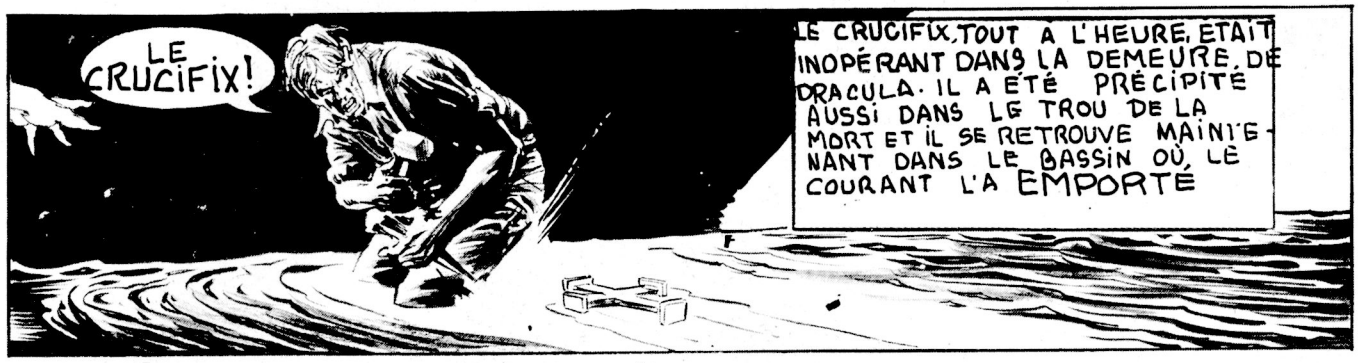
AGENT MORT

... SON EPOUSE AVEUGLE, VICTIME TOUTE RÉCENTE DU MONSTRE SANGUINAIRE QUI VIENT DE LE CONDAMNER. LUI, A TOMBER DANS CE TROU DE LA MORT, --- DRACULA, INSTRUMENT DE L'ENFER!

DANS CE CONCERT, LE CRI LE PLUS AIGU EST CELUI DE SA JEUNE FEMME.

MAIS COMMENT RENDRE LA PAIX ÉTERNELLE À VELANNA SANS DEVENIR VICTIME DES AUTRES FEMMES VAMPIRES?
IL FAUDRAIT LES EMPÊCHER DE TRAVERSER L'EAU...

LÀ!
FLOTTANT À LA SURFACE DE L'EAU FÉTIDE...


LE CRUCIFIX!
LE CRUCIFIX, TOUT À L'HEURE, ÉTAIT INOPÉRANT DANS LA DEMEURE DE DRACULA. IL A ÉTÉ PRÉCIPITÉ AUSSI DANS LE TROU DE LA MORT ET IL SE RETROUVE MAINTENANT DANS LE BASSIN OÙ LE COURANT L'A EMPORTÉ

IL RETIRE LA CROIX DE L'INFECT LIQUIDE...

...ET, DANS UN ÉLAN DÉSESPÉRÉ, IL LA BRANDIT DEVANT LES FEMMES VAMPIRES
ELLES BLÊMISSENT. ELLES RECULENT DEVANT CE SYMBOLE DE PURETÉ: LUPESCU...

NAVRÉ DE FAIRE SOUFFRIR VELANNA, TRAVERSE LE BASSIN ET SE DIRIGE VERS LES FEMMES, LES FAISANT RECULER DEVANT LA CROIX.

IL A UN PLAN: SANG-REDEMPTION-CHÂTIMENT. IL VA TUER POUR OBTENIR DE SAUVER L'ÂME IMMORTELLE DE SA FEMME. ET TUER ENCORE POUR VENGER L'ENLÈVEMENT DE CETTE ÂME PAR UN MONSTRE NOMMÉ DRACULA!
IL FAUT QU'UN SOUVENIR INEFFAÇABLE MARQUE LE SEIGNEUR DES VAMPIRES.

LUPESCU SE SOUVIENDRA LONGTEMPS DES ATROCITÉS DE CETTE NUIT... MAIS LE MAÎTRE DES MORTS-VIVANTS NE L'OUBLIERA JAMAIS.
IL ENFONCE LE CRUCIFIX DANS UNE ANFRACTUOSITÉ DE LA PAROI DE LA GROTTE.

... POUR QUE CETTE PRÉSENCE À LA VUE DE FEMMES LES TIENNE EN RESPECT...
... ET LUI PERMETTENT DE SAISIR VELANNA.
LOIN DE MOI, INFECT MORTEL!!!

ELLE CRIE ET SIFFLE DE RAGE TANDIS QUE LUPESCU LA MAINTIENT...
... PENDANT QU'IL LE PENCHE SUR ELLE, ARMÉ D'UN MAILLET ET D'UN PIEU. ELLE RÉSISTE, AU COMBLE DE LA TERREUR.

IL EST PRESQUE MALADE DEVANT CET ÊTRE QUI A L'ASPECT DE SA FEMME... DEVANT CE SANG QUI JAILLIT... DEVANT CETTE BOUCHE AUX CROCS MONSTRUEUX TORDUE PAR LA DÉPRAVATION...
PRESQUE...
KRAK!

LE PIEU S'ENFONCE DANS LA POITRINE DE VELANNA, PERÇANT SON COEUR POUR LA SECONDE FOIS... MAIS CE N'EST PLUS SON PROPRE SANG QUI JAILLIT CETTE FOIS...

...C'EST DU SANG VOLÉ A D'AUTRES.

AAIEEEEEE!

KRAK

LUPESCU SE REDRESSE, SE DEMANDANT QU'ÉTAIT SA VICTIME HORRIBLEMENT DÉTRUITE...

...ET VOILÀ QUE CE QUI ÉTAIT DEVENU L'HORRIBLE VISAGE D'UNE BÊTE S'ADOUCIT SOUS LE MASQUE DE LA SÉRÉNITÉ, ET VELANNA RETROUVE LA PAIX DE L'OMBRE PERPÉTUELLE, CE QUI RASSURE ENFIN LUPESCU, DANS SON ÉPREUVE.

MAIS IL SAIT QUE SON TRAVAIL N'EST PAS FINI. SOLENNELLEMENT, IL S'AVANCE VERS UN CERCUEIL VIDE...

...DONT IL ARRACHE UNE PLANCHE...

SPRAK!

LES FEMMES DE DRACULA, PLEINES D'APPRÉHENSION, LE REGARDENT DRESSER LA PLANCHE ENTRE LE SOL ET LE MUR...

...POUR, D'UN GRAND COUP...

KRATCH!

...LA BRISER EN UNE DOUZAINE DE BOIS POINTUS...

POUVANT TRÈS BIEN SERVIR DE PIEUX.

ALORS, PROTÉGÉ PAR LA CROIX FIXÉE AU MUR, LUPESCU FONCE SUR LES FEMMES-VAMPIRES, EN PANIQUE... POUR LES SAISIR

...UNE PAR UNE ET...

EN UTILISANT POUR CHACUNE UN DES ECLATS AIGUS DU BOIS DE CERCUEIL IL MET FIN A LEUR VILE EXISTENCE.
...UNE...
...PAR...
EEE!
EEE!
...UNE...
...JUSQU'A CE QUE TOUTES LES SEPT SOIENT FRAPPÉES
...ET LIBÉRÉES DES LIENS PERVERS DU VAMPIRISME.
MAINTENANT, LUPESCU SAIT QU'IL IRA, JUSQU'AU BOUT, DE SON PLAN DÉSESPÉRÉ.
IL SAISIT UN DES CORPS DES MONSTRES DETRUITS ET LE PORTE A TRAVERS LA GROTTE
...ET IL L'ALLONGE DOUCEMENT SUR LE SOL DANS UNE POSITION CALCULEE...

QUAND IL A AINSI TRANSPORTÉ ET DISPOSÉ LES CORPS DES SEPT FEMMES LUPESCU TRAVERSE LE BASSIN...

...ET PLONGE DANS LE CANAL SOUTERRAIN...

...VERS LE TUNNEL PAR LEQUEL LE FLOT S'ÉCOULE À L'EXTÉRIEUR.

MOITIÉ NAGEANT, MOITIÉ PORTÉ PAR LE COURANT, LUPESCU S'ENFONCE DANS LE TUNNEL...

... BRANDISSANT SON CRUCIFIX QU'IL A REPRIS, IL AVANCE DANS UN TERRIBLE EFFORT

IL NAGE PENDANT DE LONGUES MINUTES ET IL ARRIVE DANS UNE AUTRE GROTTE PLUS PETITE QUE LA PRÉCÉDENTE ...

...ABRITANT, AU LIEU D'UN NID DE FEMMES-VAMPIRES UN ESCALIER QUI S'ÉLÈVE.

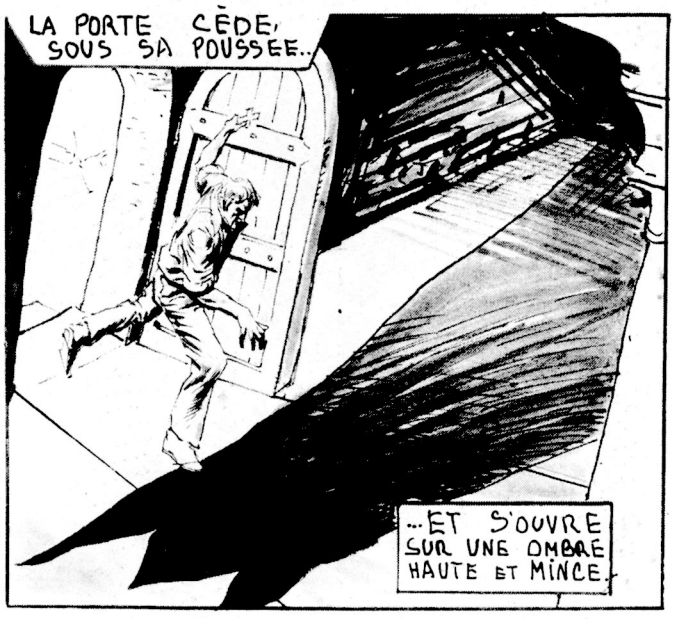
LUPESCU ESPÉRAIT BIEN QUE LE CANAL SOUTERRAIN LE CONDUIRAIT HORS DU CHÂTEAU ...IL PENSAIT EN FAIRE ALORS LE TOUR POUR REVENIR À L'ENTRÉE, FAIRE FACE AU MEURTRIER DE SA FEMME.

MAIS CET ESCALIER PEUT AUSSI LE CONDUIRE DIRECTEMENT À L'INTÉRIEUR DU CHÂTEAU DE DRACULA ET LUPESCU SE DIT QUE SON PLAN SERA ALORS FACILITÉ.

L'ESCALIER EST HUMIDE. L'OBSCURITÉ Y EST DENSE

ON Y ENTEND GLAPIR DES CHAUVES-SOURIS.
LUPESCU LES DÉRANGE DE LEUR SOMMEIL...
ET DOIT PROTÉGER SON VISAGE CONTRE LEURS GRIFFES ET FUIR LEUR NUÉE EN PLEINE FUREUR.

QUAND LE NUAGE DE BÊTES NOCTURNES EST PASSÉ LUPESCU POURSUIT SON ASCENSION.
... VERS LA PORTE MASSIVE LUISANT VAGUEMENT EN HAUT.


LA PORTE CÈDE, SOUS SA POUSSÉE..
...ET S'OUVRE SUR UNE OMBRE HAUTE ET MINCE.

...L'OMBRE DU COMTE DRACULA
BIENVENU, MORTEL. JE T'ATTENDAIS
...POUR TE FÉLICITER D'AVOIR SURVÉCU À TA CHUTE DANS LE TROU DE LA MORT. TU ES LE PREMIER.

ET JE NE SERAI PAS LE DERNIER, ORDURE!...
JE SUIS VENU POUR UNE SEULE RAISON, DRACULA: TE DIRE QUE J'AI VU TES FEMMES...

... ET QU'ELLES ATTENDENT TA VISITE ...
LUPESCU A ATTEINT SON BUT ET C'EST TOUT CE QU'IL PEUT ESPÉRER CONTRE UN ADVERSAIRE COMME DRACULA...
IL N'EN ATTEND PAS PLUS.
MAINTENANT, DRACULA, J'AI DIT CE QUE JE DEVAIS; JE NE M'OPPOSERAI PLUS À CE QUE TU ME FERAS
TU ES UN SAGE, MORTEL, SI TU RENONCES AU COMBAT...
DONT L'ISSUE SERA TOUJOURS LA MÊME...
..TOUJOURS...
ET DRACULA SE GORGE DU SANG DÉLICIEUX ET DOUX D'UN HOMME QUI VIENT DE SACRIFIER SON AME POUR SAUVER CELLE DE SA JEUNE ÉPOUSE.
MAIS QUAND LE PRINCE DES VAMPIRES SE REDRESSE APRÈS CE FESTIN IL SE SENT TROUBLE PAR QUELQUE CHOSE
... PAR LES DERNIERS MOTS DE SA VICTIME
MOTS ÉNIGMATIQUES QU'IL DOIT COMPRENDRE
"ELLES ATTENDENT TA VISITE" A DIT CE MORTEL D'UNE VOIX SATISFAITE.

IL Y AVAIT PRESQUE DU SARCASME DANS CETTE VOIX-- ET DRACULA NE SUPPORTE NI LES SARCASMES NI LA SATISFACTION DES MORTELS.

IL DESCEND UN AUTRE ESCALIER QUI ABOUTIT À UNE PAROI DE ROCHER

MAIS UNE PAROI QUI PRÉSENTE UNE OUVERTURE. UNE PORTE DÉCOUPÉE À MÊME LE ROC...

...UN PASSAGE QUI, DE L'AUTRE CÔTÉ, CONSERVE LA TRACE PRESQUE IMPERCEPTIBLE D'UNE CROIX.

...UNE PORTE QUI CONDUIT À L'INFECT TROU DE LA MORT.

ET VERS LES FEMMES DE DRACULA. LES FEMMES PURIFIÉES DONT LES CORPS, PAR LEUR POSITION, INTERDISENT À DRACULA DE S'EN APPROCHER ET D'ENLEVER LES PIEUX QUI LEUR PERCENT LE COEUR

SOUDAIN, LE SANG GÉNÉREUX QU'IL VIENT D'ABSORBER...

...PREND UN GOÛT TRÈS AMER.

FIN

L'ÉTRANGE CAS D'ARNOLD PAOLE SE MANIFESTA DÈS QU'IL FUT REVENU DE GRÈCE DANS SON VILLAGE DE MEDNEGNA. ON S'ACCORDAIT À LE TROUVER TRÈS CHANGÉ. BIZARREMENT TRANQUILLE, TRÈS AMAIGRI ET D'UNE ÉTONNANTE PÂLEUR.

TEXTE DE DOUG MOENCH — DESSINS DE WIM MORTIMER

Le VAMPIRE de MEDNEGNA

QUAND IL LUI ARRIVAIT DE PARLER, C'ÉTAIT D'UN TON TRISTE ET TOUJOURS AU SUJET DE SA SOI-DISANT RENCONTRE AVEC UN SUPPÔT DU DIABLE.

IL DISAIT QU'UNE NUIT, EN GRÈCE, IL AVAIT ÉTÉ ATTAQUÉ PAR UN VAMPIRE ; IL AVAIT REPOUSSÉ SES ASSAUTS, DU MOINS L'AFFIRMAIT-IL.

...PLUSIEURS PERSONNES DÉCLARÈRENT L'AVOIR REVU ET LUI AVOIR PARLÉ PLUSIEURS SEMAINES APRÈS SON ENTERREMENT.

ET TOUS CEUX QUI DÉCLARÈRENT L'AVOIR VU, TOMBÈRENT RAPIDEMENT MALADES. PÉRICLITÈRENT EN S'EMACIANT JUSQU'À SOMBRER DANS LA MORT.

QUAND UN ENFANT RACONTA QU'IL AVAIT VU PAOLE, DANS L'OMBRE D'UNE ALLÉE EMBRASSANT QUELQU'UN SUR LE COU---

---QU'ON ORDONNA UNE ENQUETE.

UN GROUPE DE MÉDECINS MILITAIRES DE BELGRADE FUT CHARGÉ DE DÉTERMINER SI ARNOLD PAOLE ÉTAIT, OU NON, UN VAMPIRE. ILS COMMENCÈRENT PAR UNE EXHUMATION SOLENNELLE DE SON CORPS...

ET QUAND ILS RÉUSSIRENT FINALEMENT À OUVRIR LE CERCUEIL...

...ILS DÉCOUVRIRENT UN CADAVRE QUI N'AVAIT MÊME PAS COMMENCÉ À SE DÉCOMPOSER. PARFAITEMENT CONSERVÉ, IL GISAIT SUR LE CÔTÉ, COMME S'IL DORMAIT ET DU SANG SÉCHÉ TACHAIT SES LÈVRES.

ON OUVRIT AUSSI LES TOMBES DE SES VICTIMES PRÉSUMÉES QUI, TOUTES, CONTENAIENT UN CORPS PARFAITEMENT CONSERVÉ AVEC UNE APPARENCE VIVANTE. TOUTES FURENT EXÉCUTÉES COMME PAOLE.

PAOLE FUT IMMÉDIATEMENT EXÉCUTÉ TRADITIONNELLEMENT D'UN PIEU ENFONCÉ DANS LE COEUR.

CEPENDANT, SIX ANS PLUS TARD, IL Y EUT UNE NOUVELLE ÉPIDÉMIE DE VAMPIRISME À MEDNEGNA, BIEN QUE TOUT LE MONDE FÛT CERTAIN QU'ON LES AVAIT TOUS RETROUVÉS ET DÉTRUITS.

LA COMMISSION SIGNA UN PROCÈS-VERBAL SELON LEQUEL PAOLE GÉMIT ET CRIA PENDANT PLUSIEURS MINUTES APRÈS AVOIR EU LE COEUR PERCÉ PAR LE MORCEAU DE BOIS... ET QU'UNE QUANTITÉ ANORMALE DE SANG JAILLIT DE LA BLESSURE.

QUI PEUT AFFIRMER QU'ON N'EN AVAIT PAS OMIS UN SEUL, LEQUEL AURAIT SUFFI À REMPLIR DE VAMPIRES VIVANT ENCORE AUJOURD'HUI, LE MONDE ENTIER?

FIN

10 août, Whitsby.

L'enterrement du pauvre capitaine était très émouvant. En suivant son cercueil je ne pouvais croire qu'il fût un assassin.

Lucy est venue avec moi, toujours agitée; je suppose que ses mauvais rêves en sont la cause.

Pour la calmer, j'ai proposé notre promenade au sommet de la colline, près de la tombe du marin suicidé et d'où la vue s'étend au loin sur la mer.

Mais, quel dommage! Aujourd'hui, il s'y trouvait des gens!

Ils venaient de découvrir M. Swales, le gentil vieux marin... mort la nuque brisée, en tombant du banc de pierre...

...avec une telle expression d'horreur et de peur que j'en ai frissonné...

...comme si ses yeux avaient vu la mort en face!

CHAPTER VI

SI LA FOLIE EST TON MAITRE!...

Deux de ces hommes portèrent M. Swales au bas de la colline.

Et, il arriva quelque chose d'étrange...

Un homme voulut s'asseoir sur le banc de la tombe; mais son chien, d'habitude gentil, ne voulut pas s'en approcher.

A la fin, l'homme s'est fâché, forçant le chien à s'approcher.

Celui-ci grogna, hurla et enfin gémit de terreur.

Au moment où il toucha la pierre, il se tut en tremblant. Il s'aplatit...

...par terre montrant les crocs, mais non par peur de son maître;

La chère Lucy était angoissée devant l'attitude du chien. Je la crois excessivement sensible.

Elle va en rêver cette nuit.

Ce soir, je l'emmènerai pour une longue promenade sur les falaises de Robin des Bois.

Ainsi, peut-être ne se lèvera-t-elle pas en dormant, cette nuit.

11 août, 3h. du matin. Impossible de dormir! Il faut que j'écrive l'étrange fait arrivé ce soir! Je m'éveille dans un sentiment de tristesse...

LUCY...?

La clarté de la lune me montre le lit de Lucy vide!...

Elle n'est ni dans sa chambre, ni sur le balcon...

Je décide de la chercher sans réveiller sa mère qui est particulièrement fatiguée.

La robe de chambre et sa robe sont là.

DIEU MERCI! EN CHEMISE DE NUIT, ELLE NE PEUT S'ÊTRE ÉLOIGNÉE

Prenant un grand châle je cours...

...juste comme l'horloge sonne une heure.

Mais elle n'est pas en bas et la porte est entrouverte.

Il n'y avait pas une âme en vue.

Instinctivement, je me précipite vers la falaise de l'Ouest...

Je regarde vers la falaise de l'Est, espérant voir Lucy sur notre banc favori...

Espérant ou craignant? Je ne sais plus.

La lune est pleine et brillante avec parfois l'ombre d'un nuage épais, faisant alterner l'obscurité et la lumière...
Pendant un moment, je ne vois rien...
Puis un nuage passe...
Alors, là, sur notre banc favori, la lumière argentée éclaire une forme blanche à demi couchée...
Il me semble qu'il y a une grande ombre noire derrière elle, penchée sur sa blancheur.
Un homme, un animal?... Je ne sais... Effrayée, j'appelle.
LUCY!
LUCY!
Et quelque chose
relève la tête
Et d'où je me trouve, je peux voir ses yeux...
si rouges, si luisants!

Comme je cours vers elle, un gros nuage cache la lune...

...et je la perds de vue pendant un long moment.

Quand le nuage est passé, je vois Lucy renversée sur le siège formé par la tombe...

Elle est tout à fait seule.

Penchée sur elle, je constate alors qu'elle dort. Elle a les lèvres légèrement entrouvertes, et le souffle régulier...

...moins léger, pourtant qu'à l'habitude, plus lent, plus profond, avec de longs soupirs

Comme j'arrive tout près d'elle, elle serre machinalement le col de sa chemise de nuit autour de sa gorge, comme si elle avait froid...

De crainte qu'elle ne s'enrhume, je la couvre avec mon châle...

...et elle se réveille soudain...

OH... MINA... QU'EST-CE... JE NE...

LÀ... LÀ... LUCY CHÉRIE, SOIS BIEN CALME...

...PENDANT QUE JE FIXAIS LE CHÂLE AVEC UNE ÉPINGLE DE SURETÉ.

OH... EXCUSE-MOI, LUCY, J'AI DÛ TE PIQUER DANS MON ANXIÉTÉ.

LES DEUX PIQÛRES D'ÉPINGLE...

CE N'EST RIEN, CHÉRIE MINA, OUBLIE LES.

SI NOUS RENTRIONS, MAINTENANT?

Par chance, nous avons fait le trajet du retour à la maison sans rencontrer âme qui vive.

Mais Lucy m'a fait promettre de ne parler de cela à personne au monde.

Le même jour, midi. Tout va bien. Lucy a dormi jusqu'à ce que je la réveille et elle ne semble pas se ressentir de l'aventure de cette nuit.

Au contraire, elle paraît ce matin plus en forme qu'au cours de ces dernières semaines.

Les piqûres sur son cou, semblent avoir déjà disparu. Il n'y en a plus trace...

... si ce n'est, seule, une goutte de sang qui tache encore sa chemise de nuit.

Je suis toujours décidé, malgré mes promesses, à parler à sa mère de ses crises de somnambulisme.

Car c'est à elle de décider si on doit consulter un médecin à ce sujet.

Mais quand je vais vers elle, dans le salon, ---

Mme WESTENRA! POURQUOI PLEUREZ-VOUS? Qu'y A-T-IL?

RIEN MINA...

JE NE DEVRAIS PAS VOUS DIRE CELA---ET JUREZ-MOI DE N'EN PAS PARLER A **LUCY**.

JE VOUS LE **JURE**, MAIS!

LES **DOCTEURS** M'ONT DIT QUE J'AVAIS LE **COEUR** TRES FAIBLE ET QUE JE N'AI, AU PLUS, QUE...

QUELQUES **MOIS** A VIVRE!

ILS ONT AJOUTE QUE JE DEVAIS EVITER TOUT **CHOC** EMOTIONNEL, SI JE VOULAIS VIVRE CE **TEMPS-LÀ**.

DIEU MERCI, MA CHERE, **LUCY** SERA MARIEE ET ELLE AURA QUELQU'UN POUR LA **PROTEGER** QUAND JE NE SERAI PLUS LÀ!

MAIS, VOUS PARAISSIEZ VOULOIR ME **PARLER**, MA CHERE MINA. QU'Y A-T-IL?

RIEN D'IMPORTANT, Mme WESTENRA!

RIEN DU TOUT!

Oh! Comme j'avais été près de commettre une faute!

Lucy a raison de tenir à garder secrètes ses crises de somnambulisme et ses promenades nocturnes.

Je le vois bien maintenant.

19 août, le soir...
LUCY! M. WESTENRA! ENFIN, J'AI DE NOUVELLES DE JONATHAN! APRÈS DE SI LONGUES SEMAINES!
OH JE SUIS SI HEUREUSE POUR TOI, MA CHÈRE MINA!
PEUX-TU LA PARTAGER AVEC NOUS
VOLONTIERS. MAIS CE N'EST PAS JE LE CRAINS UNE LETTRE TRÈS GAIE.
MON BIEN-AIMÉ A ÉTÉ MALADE -- TERRIBLEMENT MALADE. C'EST POUR CELA QU'IL N'ECRIVAIT PAS.
CETTE LETTRE N'EST PAS RÉELLEMENT DE JONATHAN, MAIS D'UNE INFIRMIÈRE QUI L'A SOIGNÉ À L'HÔPITAL ST JOSEPH ET STE MARIE DE BUDAPEST.
ELLE DIT: "JE VOUS ÉCRIS SELON LE DÉSIR DE M. JONATHAN HARKER QUI EST TROP FAIBLE ENCORE POUR LE FAIRE LUI-MÊME, AYANT SOUFFERT PENDANT SIX SEMAINES D'UNE VIOLENTE FIÈVRE CÉRÉBRALE.
"IL DORT EN CE MOMENT, AINSI PUIS-JE ÉCRIRE LIBREMENT CE QUE JE PENSE.
"IL A SUBI UN CHOC EFFRAYANT -- IL A DÉLIRÉ, PARLANT DE FANTÔMES ET DE LOUPS, ET DE SANG ET D'AUTRES CHOSES DONT JE CRAINS DE PARLER...
"SI VOUS POUVIEZ FAIRE LE LONG VOYAGE POUR VENIR LE VOIR, JE CROIS QUE TOUT IRAIT BIEN MIEUX...
"JE SUIS EN N.S.J.C. - SŒUR AGATHA.
IL VIT, LUCY, --- IL VIT! ET JE DOIS ALLER LE REJOINDRE.
PEUT-ÊTRE QUE CE NE SERAIT PAS MAUVAIS --- SI NOUS POUVIONS NOUS MARIER LÀ-BAS!
PENSES-TU QUE TU POURRAIS ---
JE T'ENVERRAI TOUT CE DONT TU AURAS BESOIN --- AUSSI, POURRAIS-TU PARTIR DEMAIN, SI TU VEUX.
NOUS POURRONS MIEUX BAVARDER EN HAUT. JE SUIS SI HEUREUSE POUR TOI, MINA, MA CHÉRIE!
OUI --- JE SAIS.
JE REVIENDRAI DANS UN MOMENT.
NATURELLEMENT...
BON. MAINTENANT, IL FAUT QUE JE SOIS SEULE POUR RÉFLÉCHIR.
J'avais à penser à tant de choses! J'ai fait une longue marche sans compter les heures.
Il faisait tout à fait nuit, quand je suis rentrée.
Mon Jonathan vit! Bientôt, tout ira parfaitement de nouveau.

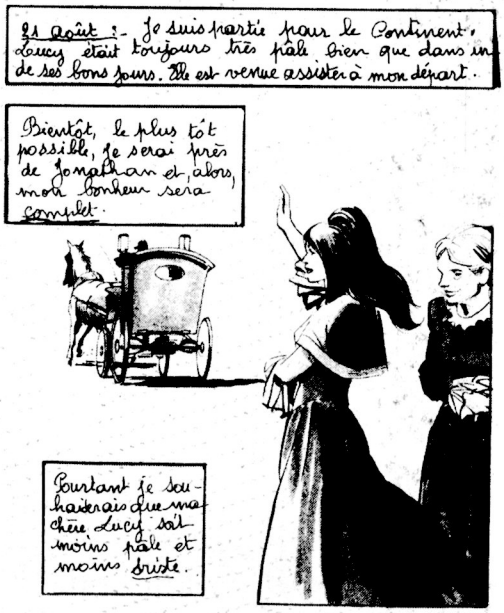
Montant au premier, je vis Lucy endormie sur une chaise, près de la fenêtre.
A côté d'elle, sur le rebord de la fenêtre, il y avait une sorte d'oiseau
Il battait doucement des ailes semblant caresser Lucy qui gémissait doucement en dormant...

A mon entrée dans la pièce, il s'envole...
...et je fus sûr que c'était une grosse chauve-souris
Je me précipitai alors vers Lucy!

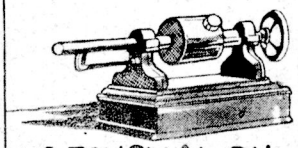
...et je vis qu'elle était alors mortellement pâle!
et les petites piqûres faites avec mon épingle s'étaient ouvertes à nouveau.
LUCY! LUCY CHÉRIE! RÉVEILLE-TOI!

COMMENT T'ES TU AINSI ENDORMIE À LA FENÊTRE
Elle ne me répondit pas directement...

...mais elle se contenta de gémir doucement...
SES YEUX ROUGES CE SONT TOUJOURS LES MÊMES...
Plus tard, quand elle fut tout à fait réveillée, elle me fit promettre une fois de plus de ne jamais rien dire de tout cela.
Et je tiendrai cette promesse, car Lucy est la personne que j'aime le plus au monde et je ne voudrais pas lui faire de peine.


21 août : Je suis partie pour le Continent. Lucy était toujours très pâle bien que dans un de ses bons jours. Elle est venue assister à mon départ.
Bientôt, le plus tôt possible, je serai près de Jonathan et, alors, mon bonheur sera complet.
Pourtant je souhaiterais que ma chère Lucy soit moins pâle et moins triste.

STAMFORD ASYLUM



LE JOURNAL DU Dr. SEWARD

BONSOIR, DOCTEUR SEWARD.

BONSOIR HIGGINS.

le nom du malade est Renfield, c'est vraiment un cas...

unique.

à peine une collection de papillons il y a quelques semaines.

il y a aussi quelque autre chose de bizarre, il a commencé

puis il a voulu un ...chat.

DR. SEWARD..?

JE PARIE QU'IL S'AGIT DU PENSIONNAIRE FAVORI DE M. RENFIELD.

COMMENT VA NOTRE PETIT MANGE-VIE, CE SOIR, NORTON?

TRÈS BIZARREMENT, Dr SEWARD

IL Y A ENVIRON UNE HEURE, IL A COMMENCÉ À S'AGITER.

C'EST-À-DIRE?

EH BIEN, MONSIEUR, IL S'EST MIS À QUATRE PATTES ET A COMMENCÉ À RENIFLER COMME UN CHIEN!

MON DIEU ET ALORS?

J'AI TENTÉ D'ALLER À LUI, COMME D'HABITUDE.

MAIS IL EST DEVENU TRÈS MÉCHANT. IL M'A DIT:

"JE NE VEUX PAS PARLER AVEC VOUS. VOUS NE COMPTEZ PLUS MAINTENANT. LE MAÎTRE EST ICI!

LE MAÎTRE?

C'EST CE QU'IL A DIT, DOCTEUR

HUM! IL FAUT QUE JE VOIE CE M. RENFIELD.

LORSQUE NOUS ARRIVIONS VERS SA CELLULE IL SEMBLAIT BIZARREMENT CALME !... TROP CALME..
HONNÊTEMENT DOCTEUR... IL A BEAUCOUP CHANGÉ! IL...
OUVREZ LA PORTE, NORTON. J'ENTRE.
C'EST LE PLUS FOU DE TOUT L'ASILE!
BIEN, MONSIEUR, MAIS SOYEZ TRÈS PRUDENT.

ALORS? RENFIELD... COMMENT VONT VOS PETITES BÊTES CE SOIR?
M'EST EGAL! ..M'EN MOQUE... ..M'INTÉRESSENT PLUS!
DUOI! VOUS NE VOULEZ PLUS D'ARAIGNÉES!

SA RÉPONSE FUT ENIGMATIQUE...
LE FIANCÉ ABJOUIT LES YEUX QUI ATTENDENT L'ARRIVÉE DE LA FIANCÉE...
MAIS QUAND LA FIANCÉE SE RAPPROCHE, LE FIANCÉ N'INTÉRESSE PLUS CELUI QUI EST SATISFAIT...
IL NE VOULUT PAS S'EXPLIQUER...

NORTON... SURVEILLEZ-LE TOUT PARTICULIÈREMENT CETTE NUIT...
VISITEZ-LE TOUTES LES DEMI-HEURES A PEU PRÈS...
BIEN, MONSIEUR, POURQUOI PENSEZ-VOUS QUE?...

JE NE SAIS PAS, NORTON, JE NE SAIS VRAIMENT PAS.
MAIS JE SUIS CONVAINCU QUE SON APATHIE N'EST QU'UN EXCÈS DE TENSION ET QU'EN RÉALITÉ IL EST EXCITÉ.
PRESQUE COMME SI... IL ATTENDAIT CE MAÎTRE DONT IL PARLE.
VOYEZ-LE TOUTES LES DEMI-HEURES ET PRÉVENEZ-MOI S'IL Y A UN CHANGEMENT.

Peu après Morton se rue dans ma chambre....

Dr SEWARD, MONSIEUR...

RENFIELD S'EST ÉCHAPPÉ!...

AH! DIABLE! COMMENT!

VOUS N'ALLEZ PAS ME CROIRE, MONSIEUR!

...VENEZ VOIR PAR VOUS-MÊME!

OH! DIEU TOUT-PUISSANT!

VOILA CE QUE J'AI TROUVÉ, MONSIEUR, IL Y A DIX MINUTES À PEINE.

LES GRILLES DE CES FENÊTRES SONT SOLIDES, Dr SEWARD. IL N'AURAIT PAS DÛ POUVOIR...

Je ne prêtais pas attention... juste à temps pour voir une blanche figure se diriger vers la vieille Abbaye de CARFAX ABBEY

ETRANGE, QU'IL AILLE LÀ, AU LIEU D'ALLER VERS LA ROUTE!

VOUS EN SAVEZ PLUS QUE MOI, DOCTEUR.

...SUR LES FOUS!

Nous entrâmes dans l'abbaye où régnait un calme complet....

IL EST LÀ!

ON DIRAIT QU'IL PARLE À QUELQU'UN, MAIS JE NE PEUX PAS VOIR QUI----!

ME VOICI, MAÎTRE, À VOS ORDRES!

JE SUIS L'ESCLAVE QUE VOUS AVEZ ENVOYÉ ET QUI VOUS ATTENDAIT.

MAINTENANT QUE VOUS ÊTES ICI, J'ATTENDS VOS ORDRES.

...ET JE SAIS QUE VOUS NE M'OUBLIEREZ PAS, MAÎTRE DANS VOS BIENFAITS!

Aucun bruit....

HALTE, TOI, LE FOU!
TU DOIS VENIR AVEC NOUS!
NON.. NON!
IL SE BAT COMME UN TIGRE, MONSIEUR, JE L'AI TRÈS BIEN!
TENEZ-LE BIEN SI JE PEUX LUI PASSE LA CAMISOLE DE FORCE!
NON! LAISSEZ-MOI, JE DOIS REJOINDRE MON MAÎTRE!
A MOI, MAÎTRE! A L'AIDE!
A QUI DIABLE CROIT-IL PARLER?
IL N'Y A PERSONNE ICI!
SOUDAIN, RENFIELD, DEVINT TRÈS CALME...
AH.. VOILÀ QUI EST MIEUX
JE VOUS ENTENDS, MAÎTRE.
OUI... OUI, JE SERAI PATIENT, MAÎTRE..
ÇA VIENT..
...VIENT...
VIENT!
FIN

PERSONNE NE CONNAIT PERSONNE
NEW YORK: ON L'A APPELÉ TINETTE, FOSSE D'AISANCE, TROU A ORDURES ET SOURCE DE CORRUPTION OÙ DIX MILLIONS DE PERSONNES PATAUGENT ET RESPIRENT.
LILITH LE VOIT AUTREMENT...
HOTEL
SHOP
CAFE
PERCHÉE SUR UN TOIT DE GREENWICH-VILLAGE, ELLE PEUT REGARDER LA MÉTROPOLIS ENCRASSÉE ET SES HABITANTS SALIS... COMME DANS UN RÉSERVOIR!
CAR LA MISÈRE ENTRETIENT UNE HUMANITÉ POURRIE À L'ÂME DÉCADENTE... ET ELLE NE TROUVE AUCUN PLAISIR À SUCER LE SANG DES INNOCENTS.

LE GOÛT EN EST PLUS **DOUX** QUAND IL EST TIRÉ DES VEINES DE QUELQU'UN QUI NE MÉRITE PAS D'ÊTRE ÉPARGNÉ. ICI, DANS LA BOUE, DE TELLES VICTIMES ABONDENT. ON DIRAIT VRAIMENT...

QU'ILS LA CHERCHENT... UN **CRI**...

... UN OU DEUX TOITS PLUS LOIN.

LA FERME! OU J'TE COUPE LA LANGUE ET J'TE LA RENTRE DANS LA GORGE, QU'ELLE T'ÉTOUFFE!

VOILÀ QUI EST MIEUX: DOUCE ET CALME, OU J'TE SORS LES TRIPES. PIGÉ?

MAINTENANT: QUE J'TE **VOIE UN PEU**. ET... ÇA VA RUD'MENT **TE PLAIRE**!..

SCREEEEE

QUOI!.. MES CH'VEUX! QUELQUE --- UNE **CHAUVE-SOURIS**!!

UNE CHAUVE-SOURIS DONT LES GRIFFES, DANS LES CHEVEUX GRAS, ÉRAFLENT CRUELLEMENT LE CUIR CHEVELU DU VOYOU ET LE BLESSENT PROFONDÉMENT DE DOULOUREUSES ENTAILLES!

VA-T-EN! **VA-T-EN!** LAISSE-MOI!

SON COUTEAU S'AGITE: IL TENTE D'EN FRAPPER LA CHAUVE-SOURIS PENDANT QUE SA VICTIME, ÉCHAPPÉE DE JUSTESSE AU VIOL S'ENFUIT.

LA FILLETTE EST SAUVÉE; LA CHAUVE-SOURIS SE TRANSFORME.
OH! PETIT VOYOU! T'AI-JE FAIT PEUR? TU N'ES PLUS SI FIER!..
POURQUOI NE RÉPONDS-TU PAS? TU PEUX CRIER ÇA M'EST ÉGAL VAS-Y!
AH, JE VOIS: TU AS PEUR QUE J'APPELLE LA POLICE! QUE JE TE DÉNONCE! TU CROIS QU'IL FAUT ME TUER!
HEIN? C'EST QUELQUE CHOSE --- YEOW!
T'AI-JE FAIT MAL AU POIGNET?
J'AURAIS CRU QU'UN GRAND TYPE COMME TOI RÉSISTERAIT TOUT DE MÊME UN PEU MIEUX!
MON BRAS! TU VAS LE CASSER!
AAAGH!
SNAP!
JE SUIS TRÈS CORRECTE. POURQUOI N'ES-TU PAS RELAX? C'EST BON?..
JE TROUVE CETTE EXPÉRIENCE TOUTE ENTIÈRE TRÈS AGRÉABLE.

ET IL NE FAUT PAS TE FÂCHER...
JE N'AI JAMAIS EU BESOIN DE RECOURIR AUX AUTORITÉS
F-FICHE LE CAMP DE MOI!
ESPÈCE DE BÊTE SADIQUE INHUMAINE - MONSTRE!
LILITH SOURIT A CES MOTS... UN COURT INSTANT SES DOIGTS D'ACIER TIRENT SUR LES CHEVEUX DE L'HOMME, LE RENVERSANT A PORTÉE DE SES...
LÈVRES ET ELLE BOIT.
JE PARIE QUE C'EST LA PREMIÈRE FOIS QU'UNE FEMME TE TROUVE AGRÉABLE, PETITE MERVEILLE...
BIEN QUE J'AIE REMARQUÉ QUE TON COU ÉTAIT SALE.
COMPLÈTEMENT IRRÉCUPÉRABLE!
ALORS: JE TE RENVOIE D'OÙ TU VIENS. SIMPLEMENT!

LE CADAVRE JETÉ DANS LES PELURES D'ORANGE ET LES CARTONS DE LAIT VIDES ET GRAS, LILITH PART EN RIANT.
UN VOL TRÈS COURT, ET, UN PEU PLUS LOIN, ELLE ATTEINT L'HÔPITAL.
QUE DITES-VOUS? DISPARUE? DISPARUE!! QUAND? COMMENT? OÙ?
DU CALME, M. GOLDI, NOUS LA RETROUVERONS.
NURSE, FAITES-LA CHERCHER DANS TOUS LES COULOIRS...
FERIEZ MIEUX D'APPELER L'AVIATION! ELLE A PU S'ENVOLER PAR LA FENÊTRE AUSSI! S'IL LUI EST POUSSÉ DES AILES. S'SAVEZ!
JE NE COMPRENDS PAS. UN HÔPITAL SÉRIEUX QUI PERDE SES MALADES. ET LA POLICE, N'ARRÊTE-T-ELLE PAS LES KIDNAPEURS!
LA COMPÉTENCE ÇA N'EXISTE DONC PLUS?
QUELLE COUCHE! QUELS IDIOTS! AH!!!
IL N'Y A AUCUN MOTIF DE SORTIR DE VOS GONDS COMME VOUS LE FAITES. ELLE NE PEUT ÊTRE LOIN SUIVEZ MOI.
QUAND LES DEUX HOMMES SONT ENFIN SORTIS...
... LA CHAUVE-SOURIS ENTRE DANS LA CHAMBRE VIDE ET UNE CURIEUSE TRANSFORMATION SE PRODUIT. L'ANIMAL NOCTURNE PREND L'ASPECT DE LILITH ET LILITH À SON TOUR DEVIENT ANGEL O'HARA, LA MORTELLE DONT LE CORPS SERT D'ABRI À L'ENTITÉ QUI EST LA FILLE DE DRACULA.

ANGEL O'HARA... QUI RESTE TOTALEMENT IGNORANTE DE LA PRÉSENCE DE LA VAMPIRESSE EN ELLE.
LE FEUTRE DE MARTIN SUR LE LIT! MAIS JE NE ME RAPPELLE PAS QU'IL ... JE L'AURAIS SU, S'IL ÉTAIT VENU: JE LI SAIS!
OH! MON DIEU! J'AI EU UN NOUVEAU TROU NOIR.
MARTIN EST-IL ENCORE LÀ? SÛREMENT. IL NE SERAIT PAS PARTI SANS CHAPEAU -
MARTIN...!
ANGEL ...?
REVENUE DANS SA CHAMBRE!
RASSURÉS, MAIS ABSOLUMENT STUPÉFAITS, ILS REJOIGNENT ANGEL.
JE... NE... SAIS PAS.
TE SENS-TU BIEN? NOUS TE CHERCHIONS COMME DES FOUS; OÙ ÉTAIS-TU?
JE SUIS ÉPUISÉE, COMME SI J'AVAIS EU UNE TRÈS GRANDE ÉMOTION... MAIS JE NE PEUX ... JE NE SAIS PAS...
EUH... ELLE SEMBLE TRÈS BIEN, M. GOLD, SAUF CE TROU DANS SA MÉMOIRE. JE VOUS LAISSE SEULS QUELQUES MINUTES ET REVIENDRAI L'EXAMINER PLUS TARD.
QUANT À MOI... J'AI BESOIN D'UNE ASPIRINE. PEUT-ÊTRE PLUSIEURS

DÉSOLÉE, MARTIN... JE N'AURAIS PAS VOULU CETTE HISTOIRE. JE SAIS L'ÉPREUVE QUE TU TRAVERSES.
SANS TRAVAIL NI L'UN NI L'AUTRE, ET CET HÔPITAL QUI COÛTE UNE VÉRITABLE FORTUNE!
OUI, CENT TICKETS PAR JOUR, PLUS LES MÉDICAMENTS.
MAIS TU VAUX AU MOINS ÇA. APRÈS, ON VERRA.

IL Y A AUTRE CHOSE QUI TE PÈSE, A CÔTÉ DE L'ARGENT? JE LE LIS SUR TON FRONT. EST-CE QUELQUE CHOSE QUE J'AI FAIT?

NON: QUE NOUS AVONS FAIT.

ANGEL, POURQUOI NE PAS M'AVOIR DIT QUE TU ÉTAIS ENCEINTE?
POURQUOI AI-JE DÛ L'APPRENDRE PAR LE DOCTEUR?
N'AS-TU PAS EU CONFIANCE EN MOI... OU BIEN...

OH, MARTIN. C'EST FAUX. J'AI CONFIANCE EN TOI POUR TOUT... MAIS JE...
TU AS DÉJÀ TANT FAIT. JE NE VOULAIS PAS AJOUTER CE FARDEAU SUR TES ÉPAULES.
QUE DIS-TU? ANGEL?
JE NE T'AI JAMAIS CONSIDÉRÉE COMME MA CROIX. BIEN SÛR, LE BÉBÉ POSERA DES PROBLÈMES, MAIS...

PLUS OU UN PEU, MARTIN.
IL N'EST PAS DE TOI.
TU VEUX DIRE... TU AS CONNU D'AUTRES GARS? ET PENDANT QUE NOUS VIVIONS ENSEMBLE? OH! ÇA!
JE PRÉSUME QUE TU NE VOULAIS PAS M'ACCABLER PAR CE DERNIER TRAIT!
NON, MARTIN. ATTENDS. CE N'EST PAS AINSI. PAS DU TOUT!
OH! DIEU! MARTIN, NE ME QUITTE PAS! JE SUIS ENCEINTE DE 3 MOIS! COMPRENDS-TU?
TROIS MOIS
TROIS? TU DISAIS QUE TU ÉTAIS DÉJÀ ENCEINTE AVANT MÊME QUE NOUS NOUS CONNAISSIONS?
OUI.. MARTIN... OUI, PAR MON MARI
TON QUOI?
TU ES DONC MARIÉE.
JE L'ÉTAIS: IL EST MORT...
..TUÉ PAR MON PROPRE PÈRE!
MAIS.. OH, MERDE! JE NE SAIS PLUS QUE CROIRE.
C'EST LA VÉRITÉ QUE JE TE DIS. JE TE LE JURE: JE JURE JE NE T'AI JAMAIS MENTI.. JUSTE CACHÉ QUELQUE CHOSE.
RIEN D'IMPORTANT N'EST-CE PAS?
ANGEL, JE PENSE QU'IL VAUT MIEUX TOUT ME RACONTER.

TED ET MOI NOUS ETIONS MARIES SECRETEMENT... SACHANT QUE MON PERE N'APPROUVERAIT JAMAIS. TED ETAIT PROTESTANT... ET MOI CATHOLIQUE ...ET C'ETAIT EN IRLANDE DU NORD.
ALORS, TU DIS QUE TU L'AIMES TU AIMES CE VAGABOND! JE SUIS MAUDIT A TRAVERS MA FILLE!
PÈRE, NOUS SOMMES MARIÉS! IL M'AIME ET JE L'AIME AUSSI!

PETITE IDIOTE! IL A EU CE QU'IL VOULAIT. TU L'AS CRU... ET IL N'A PLUS EU QU'A SE SERVIR!
NON! NOUS SOMMES MARIÉS!

"PERE AVAIT BU. JE NE CROIS PAS QU'IL AIT COMPRIS UN SEUL MOT DE NOTRE HISTOIRE, NI QU'IL AIT SU COMME IL FRAPPAIT TED."
IL NE BOUGE PLUS! IL S'EST COGNE LA TÊTE! TU L'AS TUÉ!!!

"ET C'EST ALORS QUE J'EUS POUR LA PREMIERE FOIS UN TROU NOIR... UNE "ABSENCE" SOUHAITANT QUE MON PERE...

MEURE... IL ME SEMBLA DEVENIR A LA FOIS TRÈS FORTE ET TRÈS FAIBLE COMME SI UNE ENERGIE EXTÉRIEURE ME PRENAIT EN MAIN!

"UN MOMENT. J'AURAIS JURÉ QUE JE VOYAIS MON PÈRE AVEC LE YEUX DE QUELQU'UN D'AUTRE.

"DES YEUX BRÛLANTS ET FROIDS REGARDANT COMME RÉVOLUS MON AFFECTION POUR LUI...

OUI ÊTES-VOUS QU'AVEZ-VOUS FAIT DE MA FILLE?

"...QUE JE LE VOYAIS TEL QU'IL ÉTAIT, PITOYABLE, INUTILE... INCAPABLE D'OSER CROIRE QUE D'AUTRES POUVAIENT VALOIR PLUS QUE LUI.

"ET PUIS, JE NE FUS PLUS LÀ.

JE SUIS TOUJOURS TON ANGE, CHER PÈRE,... MAIS TON ANGE DE MORT!

"MAIS JE SUIS CERTAINE QUE MON PÈRE MOURUT AUSSI CETTE NUIT-LÀ. QUELQUE CHOSE EN MOI LE TUA.

ET JE NE SAIS QUOI, NI COMMENT.

QUAND J'AI REPRIS CONSCIENCE, JE ME SUIS RETROUVÉE ICI... À NEW YORK, SANS SAVOIR COMMENT J'ÉTAIS VENUE. IL Y A UN CERTAIN NOMBRE DE JOURS DONT JE NE ME RAPPELLE RIEN!...

OH!..

TU AS DIT... QUE C'ÉTAIT TA "PREMIÈRE" ABSCENCE... ET DEPUIS? EN AS TU EU D'AUTRES!
CELA M'ARRIVE DE TEMPS EN TEMPS... EN GÉNÉRAL JUSTE PENDANT UNE HEURE OU DEUX.
JE NE SAIS MÊME PAS QUEL EST CE COUP POUR LEQUEL JE SUIS À L'HÔPITAL, MARTIN!*
TU ÉTAIS... ABSENTE, DONC!
JE SAIS QUE C'EST FANTASTIQUE... MAIS C'EST VRAI, JE TE LE JURE: CROIS-MOI!
PEUT-ÊTRE, SUIS-JE DINGUE MAIS... JE TE CROIS.
MERCI, MON DIEU!
* V. N° PRÉCÉDENT.

JE NE VEUX PAS TE PERDRE, MARTIN. NOUS SOMMES TANT L'UN POUR L'AUTRE DEPUIS DEUX MOIS!
OUI. PLUS QUE JE NE L'AURAIS CRU... LORSQUE NOUS NOUS SOMMES RENCONTRÉS.
ÉCOUTE: JE NE SAIS COMMENT TU TE SENS, MAIS CES ÉVÈNEMENTS M'ONT ÉPUISÉE POUR CE SOIR.
DORS BIEN. JE SERAI LÀ DEMAIN MATIN. D'ACCORD?
D-OUI...

ELLE EST FATIGUÉE, DOC. JE PARTAIS.
BONNE IDÉE. RENTREZ VOUS REPOSER ET NE VOUS EN FAITES PAS, MON VIEUX!
"SI LES EXAMENS SONT FINIS, NOUS LA LAISSERONS PARTIR DEMAIN."
EN ENTENDANT CES MOTS, ANGEL S'ALLONGE, UNE LARME SUR LA JOUE. ELLE EST, BIEN. MALGRÉ TOUT, CE QU'ELLE A REVELÉ À MARTIN, ET QU'IL A ACCEPTÉ...
ELLE EST AIMÉE

LE MATIN: SOLEIL BRILLANT. BRISE LÉGÈRE. TEMPS AGRÉABLE. A L'HÔPITAL...

PARTIE?!...

MARTIN GOLD SE RETROUVE AU BORD DE L'HYSTÉRIE...

QU'EST-CE QUE C'EST! ÇA RECOMMENCE! OÙ EST-ELLE?

LAISSEZ-MOI VOUS EXPLIQUER: M. GOLD, CE N'EST PAS DU TOUT COMME LA NUIT DERNIÈRE! NOUS AVONS SIGNÉ ÇA SORTIE VOICI UNE HEURE!

ELLE A LAISSÉ UN MESSAGE. VOUS DIRE QU'ELLE SERA À LA MAISON À 6H.

ELLE CHERCHE DU TRAVAIL.

OH! NON..!

AINSI, UN MARTIN RONCHONNANT ET BOUGONNANT SORT DE L'HÔPITAL ET RETOURNE AU VILLAGE. SUR LA ROUTE, IL PASSE DEVANT LES BUREAUX DU JOURNAL UNDERGROUND CONNU COMME "L'ORACLE DE NEW-YORK". SANS SOUPÇONNER QUE---

JE VOIS CET AVIS SUR LA VITRINE: LA PLACE EST-ELLE ENCORE LIBRE?

AIDE DEMANDÉE (DESESPÉREMENT)

SEULEMENT SI VOUS POUVEZ LA PRENDRE. NOUS CHERCHONS QUELQU'UN POUR RECEVOIR LES ANNONCES AU TÉLÉPHONE.

C'EST 2 DOLLARS 10 CTS L'HEURE. ET TOUS LES "TROMBONES" QUE VOUS POUVEZ VOLER.

N'IMPORTE! JE SUIS DÉSESPÉRÉE
C'EST UNE BONNE QUALIFICATION POUR LA PLACE. VOUS ETES ENGAGEE. AMY PEUT VOUS METTRE AU COURANT DU TRAVAIL.
VOUS ÊTES D'ACCORD? OH WOW!... MERCI, MONSIEUR ERIKSON.
JON. PAS DE MONSIEUR ICI „VU"?

DONC VOUS ÊTES LA NOUVELLE RECRUE? ECOUTEZ BIEN: C'EST COMPLIQUÉ!
CECI EST UN TELEPHONE. ÇA SONNE ET VOUS REPONDEZ. DITES: "ORACLE-ANNONCES CLASSEES. QUE PUIS-JE POUR VOUS...."
C'EST TOUT?
NOTEZ LE TEXTE DE L'ANNONCE ET SURTOUT L'ADRESSE POUR LA FACTURE...

ET NE PRENEZ PAS LES GENS TROP AU SERIEUX. NOUS IMPRIMONS TOUT... AUSSI. RECEVONS. NOUS TOUTES SORTES DE...
A TOI DE JOUER!
RRRINNG

ORACLE-ANNONCES CLASSES. QUE PUIS-JE POUR VOUS?

OUAIS. J'VAS METTRE UNE ANNONCE: "INCONNU C'MATIN. C'TE NUIT TOUT L'MONDE ME CONNAÎTRA. CE SOIR. JE TUE. SIGNE: PERSONNE NE CONNAÎT PERSONNE.
COMBIEN DE MOTS?

QUOI?! OH--EUH--19. VOTRE ADRESSE?... OUI, POUR LA FACTURE... EUH EUH... B.P. 8771. GRAND CENTRAL STATION. C'EST NOTÉ.

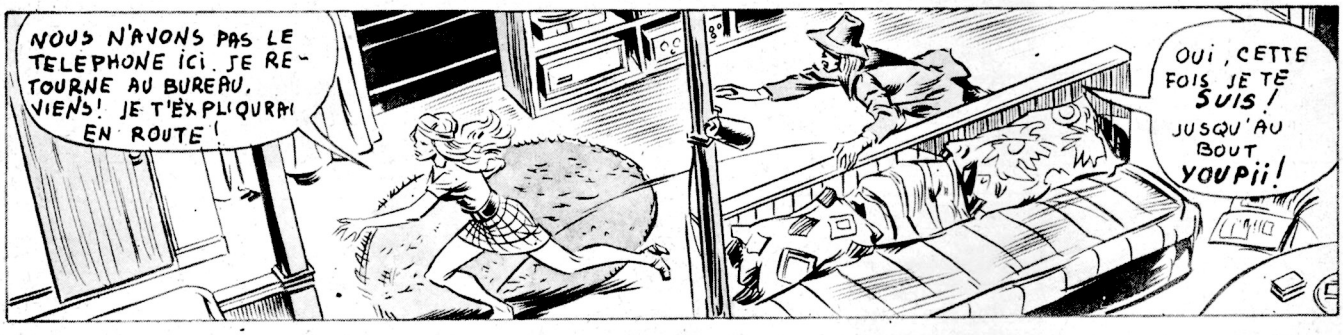
ATTENDEZ! NE COUPEZ PAS! JE VEUX VOUS PARLER! JE

CLACK!

TU MENTIRAIS
TELEPHONE
A MOI, PERSONNE VEUT ME PARLER OU ALORS ILS MENTENT.
ALLO! ALLO! VOUS NE VOULEZ PAS RÉPONDRE!
ANGEL? QU'Y A-T-IL? UN DE NOS "SUICIDÉS", POUR TON PREMIER COUP DE TELEPHONE?
EN TREMBLANT, ANGEL PASSE LA FEUILLE OÙ ELLE A PRIS LE MESSAGE
OH, NON! ENCORE UN! NE T'EN FAIS PAS! ENCORE UN EXCENTRIQUE. NOUS EN AVONS BEAUCOUP ICI!
Je suis un zéro ce matin. Cette nuit, tout le monde me connaîtra. Ce soir je tue.
Signé: personne ne connaît personne
BP 871 Grand central. Station
AMY, CHAQUE JOUR, DES EXCENTRIQUES TUENT DES GENS. IL FALLAIT ENTENDRE SA VOIX! IL NE BLAGUAIT PAS!
ANGEL! ATTENDS! OÙ VAS-TU! NE---
A LA POSTE. VOIR A QUI EST CETTE BOITE POSTALE! JE REVIENS. PROMIS!
LE "F" JUSQU'A LA 42e RUE... CHANGER POUR LA DIRECTION SHUTTLE, ET...
DÉSOLÉ, MISS, CE RENSEIGNEMENT EST CONFIDENTIEL.
NE COMPREZ-VOUS PAS? C'EST UNE QUESTION DE VIE OU DE MORT! CETTE BOITE POSTALE EST A UN TUEUR.
LA VOIX AIGUË D'ANGEL TRAVERSE LE BUREAU DE POSTE ET PARVIENT A ATTIRER L'ATTENTION DE CEUX QUI LE DIRIGENT.
QU'Y A-T-IL? CHARLIE? VOUS PROTEGEZ LE CRIME?
LA DAME PEUT SAUVER VOTRE TETE SI VOUS SAVEZ DE QUOI IL S'AGIT.
DONNEZ-LUI CE QU'ELLE DEMANDE MINUS. ELLE CHERCHE A AIDER QUELQU'UN.

INQUIET POUR SA PROPRE SECURITÉ, IL ACCEPTE.
"TOM SMITH?" VOUS N'ÊTES PAS SERIEUX.
ET L'ADRESSE: 15881 CHRISTOPHER STREET? C'EST DANS LE "VILLAGE". ÇA!
ÇA, VOUS NE POUVEZ PAS ME LE REPROCHER MISS!
ELLE RETOURNE VERS TIMES SQUARE PUIS ARRIVE A CHRISTOPHER STREET, ET
RIEN! JUSTE UNE RUINE!
ET, DÉGOÛTÉE, ELLE REVIENT A L'ORACLE, DANS MACDOUGAL STREET.
TIENS! VOYEZ QUI REVIENT! RATÉ!
TOUT-À-FAIT! IMPOSSIBLE!
C'EST A DIRE?
ANGEL RACONTE BRIÈVEMENT SES AVENTURES, ET...
BON. VOYONS: ÇA PROUVE QUE C'ÉTAIT UNE BLAGUE... UN QUI VOULAIT PROVOQUER JUSTE LA REACTION QUE TU AS EUE...
ALLEZ REPRENDS TON BOULOT.
JE NE SAIS PAS... J'AI TOUJOURS PEUR...
ELLE REVIENT A SON TÉLÉPHONE ET FINIT LA JOURNÉE SANS INCIDENT JUSQU'A SON RETOUR... A LA MAISON.
UNIQUEMENT PARCE QUE TU N'ES PAS RETABLIE.
IL ME FALLAIT CE TRAVAIL ET JE SAVAIS QUE TU NE SERAIS PAS D'ACCORD.
DÉSOLÉE, MARTIN... JE SAIS QUE CE N'ÉTAIT PAS BIEN MAIS VOICI POURQUOI J'AI AGI AINSI...
TU DEVAIS TE REPOSER QUELQUES JOURS, EN SORTANT DE L'HÔPITAL!

HOPITAL! C'EST ÇA! SI C'EST UN MALADE MENTAL ON PEUT LE TROUVER--
--EN APPELANT LES HÔPITAUX LES PLUS PROCHES!
QU..QU..QUOI? QU'EST-CE QUE TU AS ENCORE TROUVÉ?


NOUS N'AVONS PAS LE TELEPHONE ICI. JE RETOURNE AU BUREAU. VIENS! JE T'EXPLIQURAI EN ROUTE!
OUI, CETTE FOIS JE TE SUIS! JUSQU'AU BOUT. YOUPii!

DE RETOUR A MACDOUGAL STREET ANGEL TROUVE...
LES AUTRES SONT RETOURNÉS CHEZ EUX. ENTREZ. VOUS ÊTES LES BIEN-VENUS.
ELLE VEUT SE SERVIR DU TELEPHONE MOI JE VEUX CÔSER A JOHN

INTRIGUÉ JON ERICKSON ECOUTE ANGEL EXPOSER SON PLAN...
TOUJOURS TON TRUC? POURQUOI TOI ET TON AMI NE RESTERIEZ VOUS PAS ICI? ON VIENT DE COMMANDER UN DÉLICIEUX POULET... VOUS NOUS AIDEZ A CLASSER LES ANNONCES ET ON DÎNE ENSEMBLE. APRÈS.
SENSASS! MAIS JE VEUX D'ABORD TÉLÉPHONER!

D'AC! ALLEZ-Y. TRES BIEN! QUAND VOUS AVEZ UNE IDÉE VOUS!
EUH, JE SUIS MARTIN G.GOLD. JE... VIS AVEC ANGEL. ET J'AI BESOIN, DE TOUTE URGENCE DES W.C.
PAR LA MARTIN..
MERCI AMY..C'EST TON NOM?

R-R-R-I-I-N-N-G!!
BON! QU'EST CE QUE C'EST!
RELAX! C'EST PROBABLEMENT LE GARS AVEC LE POULET.
ALLO! CLINIQUE BISHOP? JE CHERCHE OÙ SE TROUVE
NON...PAS DE DESCRIPTION. JE NE SUIS MÊME PAS SURE DE SON NOM.
NON, JE NE PLAISANTE PAS! BON SI C'EST VOTRE AVIS---
$6.90 AVEC LA TAXE..?
JETS
VOILA. GARDEZ LA MONNAIE
CI M'SIEUR OH, J'ALLAIS OUBLIER QUELQUE CHOSE!
BLAM BLAM
AMY!!
MON DIEU! LUI! C'ÉTAIT A PREVOIR. ET PERSONNE NE VOULAIT M'AIDER!
JOHN, APPELLE UNE AMBULANCE POUR AMY! VITE!
ET JE N'AI MÊME PAS VU SA TÊTE!
ANGEL STOP! OÙ VEUX-TU ALLER? TU NE PEUX PAS---
SI SEULEMENT JE LE VOIS FILER! AVANT QU'IL NE SE PERDE DANS LA FOULE---
NEW OR
PUBLIS
THURS
JE POURRAIS SUIVRE SA CASQUETTE---!

ET A L'ULTIME SECONDE
IL SE TRANFORME... ET C'EST LA MASSE PROJETÉE DE LILITH...
...QUI TOMBE SUR LE TUEUR SANS NOM, LUI FAISANT FLECHIR LES GENOUX E S'ECRASER A TERRE
MAIS DANS UN EXELLENT REFLEXE, IL SE REDRESSE, SE RETOURNE ET PLAQUE SON ARME SUR LE FRONT DE LILITH: IL TIRE, ET AGRAVE AINSI, LA BLESSURE
QU'ANGEL AVAIT PRECEDEMMENT PROVOQUE ANGEL... ET LAISSE LILITH SEMI-SSANTE SOUS L'EFFROYABLE DOULEUR....
PENDANT QUE L'INCONNU PROFITE POUR FILER VERS LA LIMITE DU PARC!

PLUS DE SIX MINUTES ET DEMIE SONT PASSÉES DEPUIS QUE L'ASSASSIN ANONYME A TIRE SUR AMY
LES POLICIER ARRIVENT... ET SE FONT TUER!..
BLAM BLAM!
MAIS IL EN VIENDRA D'AUTRES, C'EST CERTAIN. IL PREND UNE RUELLE..
...GRIMPE A UNE ECHELLE D'INCENDIE JUSQU'AU TOIT.
IL Y A DE PIRES CHEMINS POUR TROUVER LA FIN POUR UN „ROI DE L'ESCALADE" QUI PENSE LAISSER LA VILE HUMANITE... EN BAS
QUI...?
MAIS C'EST SANS INTERET DE SAVOIR QUI? APRES TOUT, IL NE SAIT PAS, NON PLUS LE NOM DES AUTRES
KLIK
NI EUX, LE
PLUS DE BALLES
LA POURSUITE EST PEUT-ETRE FINIE. IL A VU UNE TELLE SEQUENCE DANS UN FILM DERNIER
L'ETRANGE CREATURE EMERGE DE L'OMBRE ET ENVOIE VOLTIGER L'ARME MEURTRIERE.
VOUS! QUE FAITES-VOUS ICI?

UN VAMPIRE... VA OÙ ÇA LUI PLAÎT!
MAIS TU LE SAIS N'EST-CE PAS?
CAR EN UN SENS TU ES... L'UN D'ENTRE NOUS QUOIQUE TU AGISSES SANS DISCRIMINATION...
...ET SANS UTILISER LE SANG QUE TU VERSES POUR... SURVIVRE
MAIS SI! JE NE PEUX SURVIVRE INCONNU! PERSONNE NE CONNAÎT PERSONNE. LA VILLE EST... VASTE! ON NE PEUT RIEN CHANGER SANS LA FORCE... ON SE RÉALISE... EN TUANT!
VIE ET MORT... C'EST TOUT CE QUI COMPTE!
POUVOIR DE DÉCIDER DE LEUR MORT... ET SI C'EST À MOI DE MOURIR
PENDANT QUE L'HOMME TOMBE LILITH SE DEMANDE... QUI SE TROMPE, QUI A TORT...
...N'EST-CE PAS CETTE CIVILISATION QUI EST LE VRAI VAMPIRE...
...QUI SUCE L'ÉNERGIE ET L'IDENTITÉ DE CES PETITES GENS, LES POUSSANT, PINALEMENT À S'ENTRE-TUER AVEUGLEMENT..
EXACT
...EN PAYANT AINSI LE PRIX DE LEUR PRÉSOMPTION..! L'HOMME SE FRACASSE LE CRÂNE SUR..
UNE VOITURE. SES OS SE BRISENT... SON SANG SE REPAND SUR L'ASPHALTE...
SON VISAGE EST TOTALEMENT DÉFIGURÉ.
ET AINSI, MÊME LILITH QUI, S'EST TANT APPROCHÉE DE LUI... N'AURA JAMAIS VU SA FACE!
FIN